

Decizia nr. 830 din 24.09.2019  
privind somarea SOCIETĂȚII ROMÂNE DE TELEVIZIUNE  
BUCUREȘTI, Calea Dorobanți nr. 191, sector 1  
CUI R 8468440 Fax: 021/319.92.15  
- pentru postul TVR 1

Întrunit în ședință publică în ziua de 24 septembrie 2019, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul întocmit de Direcția Monitorizare, în baza sesizării nr. 8118/28.07.2019, cu privire la programul de teatru tv- "Frumoșii nebuni ai marilor orașe", difuzat în data de 28.07.2019, de postul TVR 1.

Postul public de televiziune TVR 1 aparține SOCIETĂȚII ROMÂNE DE TELEVIZIUNE (licența audiovizuală nr. S-TV 29.3/30.01.2001 eliberată la 29.11.2018 și decizia de autorizare nr. 1267.0-3/15.03.2007 eliberată la 29.11.2018).

În urma dezbaterilor ce au avut loc după analizarea raportului de monitorizare și vizionarea înregistrărilor, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul SOCIETATEA ROMÂNĂ DE TELEVIZIUNE a încălcat prevederile art. 23 raportat la art. 19 alin. (2) lit. b), e), j) și k) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului):

Potrivit dispozițiilor invocate:

- art. 23 alin. (1) Programele 12 se difuzează numai după ora 20,00 și vor fi însoțite permanent de un semn de avertizare reprezentând un cerc de culoare albă, iar în interiorul acestuia, pe fond transparent, numărul 12 de culoare albă.

Dimensiunea semnului de avertizare va fi de minimum 30 de puncte în format SD, definiție standard, respectiv 60 în format HD, înaltă definiție.

- art. 19 alin. (2) Responsabilitatea clasificării programelor revine radiodifuzorilor și furnizorilor de servicii media la cerere, în conformitate cu următoarele criterii:

- b) utilizarea violenței și rolul acesteia în rezolvarea problemelor;
- e) numărul și natura scenelor de nuditate, reprezentarea actului sexual;
- j) numărul și intensitatea scenelor de violență casnică;
- k) calitatea și tipologia limbajului.

În fapt, în data de 28.07.2019, în intervalul orar 15:30-17:34, postul de televiziune TVR 1 a difuzat, fără marcaj și încadrare, programul de teatru tv- "Frumoșii nebuni ai marilor orașe".

Conform constatărilor din raportul de monitorizare, pe parcursul difuzării programului au fost identificate următoarele:

- **Scene care conțin cruzime față de animale și folosirea unor arme de foc:**

**S1 (rep.21:35-23:40, sel.28-16)** A fost difuzată o scenă în care un bărbat a împușcat, de la fereastra unei clădiri, mai mulți câini care se aflau într-un țarc, fiind împrejmuțiți de un gard de sârmă. Bărbatul a tras cu arma, de mai multe ori, în timp ce o femeie aplauda urmărind de la o altă fereastră a clădirii. Unul din câini a încercat să fugă sărind gardul, dar un bărbat l-a împins înapoi în țarc. Un alt bărbat a aruncat cu pietre, iar un altul a scos din țarc un câine, ținându-l de ceafă și aruncându-l.

Pe toată durata scenei s-a auzit lătratul și schelălăitul câinilor în zgomotul împușcăturilor repetate și s-au văzut animalele rănite, întinse pe iarbă, pătate de sânge, șchiopătând sau agonizând.

- **Scene cu nuditate:**

**S2** (rep.41:21-42:21, sel.28-16) O femeie s-a dezbrăcat parțial în timp ce un bărbat a stat în fața ei și a privit-o. Aceasta și-a dat jos haina de blană și eșarfa, apoi s-a așezat în genunchi în timp ce și-a scos bretelele rochiei, lăsând-o să-i alunece pe lângă corp și rămânând dezbrăcată de la bust în sus.

Pentru câteva secunde s-au putut vedea sânii goi ai femeii, apoi cadrul s-a apropiat și s-a putut observa cum o mână a atins-o pe față și pe unul din sâni.

În următoarele secvențe, s-a văzut spatele gol al acesteia și conturul sânelui stâng, în timp ce bărbatul îi pune pe cap și pe umăr mai multe monede. La un moment dat, acesta s-a ridicat și i-a spus femeii să se îmbrace.

- **Scene cu violență:**

**S3** (rep.42:51-43:00, sel.28-16) O femeie a scuiat un bărbat pe față, apoi i-a dat o palmă peste obraz.

**S4** (rep.23:50-25:20, sel.28-17) Într-un cadru semi întunecat un bărbat a biciuit o femeie. După aceea, în încăperea au intrat mai multe femei care, de asemenea, au fost lovite cu biciul în timp ce țipau și alergau.

Prima femeie care a fost lovită cu biciul i s-a adresat altui bărbat, astfel: *M-a atins peste față? Sunt rea de carne, țin multă vreme vânătăile! Nu vreau să am vânătăi pe față de Revelion.*

Bărbatul i-a răspuns: *Vânătăile, proasto, sunt florile ispitei. Ele ne învălmășesc mințile.*

Femeia a început să țipe, a luat biciul și a început să lovească podeaua alergând după mai multe femei care au ieșit din încăperea țipând.

- **Limbaaj limbaaj licențios / limbaaj injurios:**

Au fost folosite mai multe cuvinte și expresii de genul: *idiot, bou, lichea, lichelele dracu, prost, ticălosule, nenorocitul naibii, porc, șobolan pervers, curvă, proasto, scârba dracului.*

Redăm câteva exemple:

- *idiot*; (Rep.44:34; 44:40 sel.28-15) Bărbat: *Te porți ca un idiot! Te porți ca ultimul idiot din România!*

- *bou*; (Rep.45:33; 45:35 sel.28-15) Bărbat: *Ești un fotbalist bou! Boule ce ești!*

- *lichea, lichelele dracu*; (Rep.23:18; 23:19 sel.28-16) Bărbat: *Mama mă-sii de lichea! Lichelele dracu'!*

- *prost*; (Rep.42:20, sel.28-16) Femeie: *Ești un prost!*

- *ticălosule, nenorocitul naibii*; (Rep.42:33, 42:35, sel.28-16) Femeie: *Ticălosule, gălbejitule, nenorocitul naibii!*

- *porc*; (Rep.46:12; 46:14 sel.28-16) Bărbat: *Tu poți să fii un porc, da' nu ai voie să fii un porc solitar.*

- *șobolan pervers*; (Rep.59:57, sel.28-16) Bărbat: *Ești un șobolan pervers!*

- *curvă*; (Rep.24:00, sel.28-17) Femeie: *Vrei să-l înhați, curvă?*

- *scârba dracului*; (Rep.24:06, sel.28-17) Femeie: *Hai, ia, scârba dracului (...)!*

- *proasto*; (Rep.24:52, sel.28-17) Bărbat: *Vânătăile, proasto, sunt florile ispitei.*

Vizionând înregistrările și analizând raportul de monitorizare, membrii Consiliului au constatat că, în cadrul programului de teatru tv - "Frumoșii nebuni ai marilor orașe" din 28 iulie 2019, au fost prezentate scene de violență și cruzime asupra câinilor, scene de violență casnică (o femeie a scuiat și lovit un bărbat; femei lovite cu biciul, acestea țipând și alergând), scene de nuditate, precum și un limbaaj licențios (*idiot, bou, lichea, lichelele dracu, prost, ticălosule, nenorocitul naibii, porc, șobolan pervers, curvă, proasto, scârba dracului*).

Astfel, membrii Consiliului au apreciat că, față de conținutul redat mai sus, încadrarea acestuia trebuia să se facă în raport de art. 23 din Codul audiovizualului, care prevede că programele 12 se difuzează numai după ora 20.00, și cu respectarea criteriilor de clasificare prevăzute expres la art. 19 din același act normativ, al cărui scop este asigurarea protecției minorului și informarea publicului cu privire la conținutul programului. Or, așa cum reiese din raportul de monitorizare, radiodifuzorul a transmis programul de teatru între orele 15:30-17:34, fără încadrare și marcaj, astfel încât acesta nu și-a îndeplinit obligația legală de a asigura o protecție reală a publicului minor, Consiliul considerând că difuzarea unui conținut precum cel analizat, trebuie făcută cu responsabilitate, pentru ca minorii să nu fie expuși unor riscuri psihice și/sau morale.

În calitate de garant al interesului public, membrii Consiliului consideră că respectarea principiului superior al copilului prevăzut în legislația audiovizuală trebuie să

primeze în orice program audiovizual, întrucât nevoia de protecție a copiilor are în vedere și educarea acestora, obligație ce îi incumbă, în egală măsură, și radiodifuzorului.

Având în vedere aceste aspecte și ținând cont de criteriile legale de individualizare a sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea radiodifuzorului cu somație publică.

Supusă la vot, sancțiunea a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului.

În temeiul art. 91 alin. (1) și alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

#### DECIZIE:

**Art. 1:** Radiodifuzorul SOCIETATEA ROMÂNĂ DE TELEVIZIUNE (licența audiovizuală nr. S-TV 29.3/30.01.2001 eliberată la 29.11.2018 și decizia de autorizare nr. 1267.0-3/15.03.2007 eliberată la 29.11.2018 pentru postul de televiziune TVR 1) **se sancționează cu somație publică de intrare în legalitate** pentru încălcarea prevederilor art. 23 raportat la art. 19 alin. (2) lit. b), e), j) și k) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

**Art. 2:** În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

**Art. 3: Potrivit dispozițiilor art. 93<sup>1</sup> alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul are obligația de a transmite pe post, în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00-22.00, din care o dată în principala emisiune de știri, următorul text:**

“Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat cu somație publică postul de televiziune TVR 1, deoarece programul de teatru tv - “Frumoșii nebuni ai marilor orașe” din 28 iulie 2019, în care au fost prezentate scene de violență, nuditate, precum și un limbaj licențios, a fost difuzat la o oră nepotrivită în raport de conținutul acestuia, fără încadrare și avertizare, fapt de natură să prejudicieze dezvoltarea mentală și morală a minorilor, încălcându-se astfel art. 23 din Codul audiovizualului.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE,

MARIA MONICA GUBERNAT

Întocmit,  
Serviciul Juridic, Reglementări și Relații Europene  
Șef serviciu Ciobanu Dumitru